



RICOH Print  
Management Cloud

Vereinbarung zur  
Datenverarbeitung



## EINFÜHRUNG

Diese Datenverarbeitungsvereinbarung ("DPA") ist Bestandteil der Nutzungsbedingungen für RICOH Print Management Cloud ("Lizenzvertrag") und bildet einen Teil des Lizenzvertrags zwischen dem Lizenznehmer und Ricoh.

## VEREINBARTE BEDINGUNGEN

### 1 Definitionen

Die in dieser DPA verwendeten Begriffe sind wie folgt definiert:

"**Datenschutzbestimmungen**": Bezeichnet alle Gesetze, die auf personenbezogene Daten anwendbar sind, die im Rahmen oder in Verbindung mit dieser DPA verarbeitet werden, einschließlich:

- die Europäische Datenschutz-Grundverordnung;
- das schweizerische Datenschutzgesetz; und
- alle zugehörigen Verhaltenskodizes und sonstigen verbindlichen Leitlinien, die von einer Aufsichtsbehörde herausgegeben werden;

in der jeweils geänderten, wieder in Kraft gesetzten und/oder ersetzten und geltenden Fassung;

"**GDPR**": Bedeutet General Data Protection Regulation 2016/679;

Andere in Großbuchstaben geschriebene Begriffe haben die gleiche Bedeutung wie in der Lizenzvereinbarung verwendet.

### 2 Begriffe aus der Datenschutzgesetzgebung

Die in dieser DPA verwendeten Begriffe haben die gleiche Bedeutung wie in den Datenschutzverordnungen: "**personenbezogene Daten**", "**Datenverantwortlicher**", "**Datenverarbeiter**", "**Verarbeitung**" und "**Aufsichtsbehörde**".

### 3 Hintergrund

Im Rahmen des Lizenzvertrags stellt Ricoh dem Lizenznehmer die Software zur Verfügung. Dies kann die Verarbeitung personenbezogener Daten durch Ricoh im Namen des Lizenznehmers als Teil der Bereitstellung der entsprechenden Lizenz beinhalten, einschließlich personenbezogener Daten von Lizenznehmern oder Mitarbeitern des Lizenznehmers oder anderer Personen, mit denen der Lizenznehmer im Rahmen seiner Geschäftstätigkeit zu tun hat.



## 4 Beschreibung der Verarbeitung

- 4.1 Der Gegenstand der Verarbeitung, die Dauer der Verarbeitung, die Art der Verarbeitung, der Zweck der Verarbeitung, die Arten der personenbezogenen Daten und die Kategorien der betroffenen Personen sind in der nachstehenden Tabelle aufgeführt.
- 4.2 Die Pflichten und Rechte des für die Verarbeitung Verantwortlichen in Bezug auf die Verarbeitung sind im Folgenden dargelegt.

## 5 Einhaltung der Datenschutzbestimmungen

Sowohl der Lizenznehmer als auch Ricoh halten die Datenschutzbestimmungen ein (und sorgen dafür, dass ihre Mitarbeiter und/oder Unterauftragnehmer diese einhalten).

## 6 Verhältnis der Parteien zueinander

In Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen dieser DPA erkennen die Parteien an und stimmen zu, dass:

- (a) der Lizenznehmer ist der für die Datenverarbeitung Verantwortliche; und
- (b) Ricoh ist der Datenverarbeiter;

im Zusammenhang mit der Verarbeitung.

## 7 Verantwortliche Personen und Anfragen

Der Lizenznehmer und Ricoh teilen sich gegenseitig mit, welche Person innerhalb ihrer Organisation befugt ist, von Zeit zu Zeit Anfragen zu den personenbezogenen Daten und der Verarbeitung, die Gegenstand dieser DPA sind, zu beantworten. Der Lizenznehmer und Ricoh werden alle derartigen Anfragen unverzüglich und angemessen bearbeiten.

## 8 Verarbeitung von persönlichen Daten durch Ricoh

In Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen dieser DPA verpflichtet sich Ricoh:

- (a) die personenbezogenen Daten (auch bei einer internationalen Übermittlung der personenbezogenen Daten) nur in dem Umfang zu verarbeiten, der für die Bereitstellung der Software erforderlich ist, und dann auch nur in Übereinstimmung mit den Bedingungen dieser DPA und den schriftlichen Anweisungen des Lizenznehmers, sofern nicht anderweitig gesetzlich vorgeschrieben. Der Lizenznehmer erkennt an, dass seine Anweisungen in Bezug auf die Datenverarbeitung in dieser DPA festgelegt sind;
- (b) Wenn Ricoh gesetzlich verpflichtet ist, personenbezogene Daten auf andere Weise als in dieser DPA vorgesehen zu verarbeiten, wird Ricoh den Lizenznehmer vor der Durchführung der betreffenden Verarbeitung benachrichtigen (es sei denn, das Gesetz hindert Ricoh aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses daran, dies zu tun);
- (c) geeignete technische und organisatorische Maßnahmen zu ergreifen, um ein Sicherheitsniveau zu gewährleisten, das den von der Verarbeitung ausgehenden Risiken angemessen ist, insbesondere den Schutz vor versehentlicher oder unrechtmäßiger Zerstörung, Verlust, Veränderung, unbefugter Weitergabe oder unbefugtem Zugriff auf



- personenbezogene Daten, die im Rahmen dieser Datenschutzrichtlinie übermittelt, gespeichert oder anderweitig verarbeitet werden;
- (d) alle angemessenen Maßnahmen zu ergreifen, um sicherzustellen, dass nur befugtes Personal Zugang zu den personenbezogenen Daten hat und dass alle Personen, denen Zugang zu den personenbezogenen Daten gewährt wird, die gebotene Vertraulichkeit in Bezug auf die personenbezogenen Daten respektieren und wahren (auch durch eine angemessene vertragliche Vertraulichkeitsverpflichtung, wenn die betreffenden Personen nicht bereits nach dem Gesetz einer solchen Verpflichtung unterliegen);
  - (e) ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Lizenznehmers keine Unterauftragsverarbeiter mit der Ausführung der Lizenz zu beauftragen und im Übrigen jederzeit die Bestimmungen von Klausel 9 einzuhalten. Der Lizenznehmer stimmt dem Einsatz der in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Unterauftragsverarbeiter zu;
  - (f) nichts zu tun oder zu unterlassen, was dazu führen würde, dass der Lizenznehmer gegen seine Verpflichtungen aus den Datenschutzbestimmungen verstößt;
  - (g) den Lizenznehmer unverzüglich zu benachrichtigen, wenn nach Ansicht von Ricoh eine an Ricoh erteilte Anweisung gegen die Datenschutzbestimmungen verstößt;
  - (h) gegebenenfalls in Bezug auf personenbezogene Daten, die im Rahmen dieser DPA verarbeitet werden, mit dem Lizenznehmer zusammenzuarbeiten und ihn bei der Einhaltung der Bestimmungen zu unterstützen:
    - (i) die Verpflichtungen des Lizenznehmers, auf Anfragen von betroffenen Personen zu reagieren, die ihre Rechte gemäß Kapitel III der GDPR ausüben wollen, einschließlich der Benachrichtigung des Lizenznehmers über alle schriftlichen Anfragen von betroffenen Personen, die Ricoh im Zusammenhang mit den Verpflichtungen des Lizenznehmers gemäß den Datenschutzbestimmungen erhält; und
    - (ii) die Verpflichtungen des Lizenznehmers gemäß den Artikeln 32 bis 36 der GDPR:
      - (A) die Sicherheit der Verarbeitung zu gewährleisten;
      - (B) die zuständige Aufsichtsbehörde und gegebenenfalls die betroffene(n) Person(en) über Verstöße im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten zu informieren;
      - (C) die Durchführung von Datenschutz-Folgenabschätzungen (jeweils eine "DSFA") der Auswirkungen der Verarbeitung auf den Schutz personenbezogener Daten; und
      - (D) vor jeder Verarbeitung die zuständige Aufsichtsbehörde zu konsultieren, wenn eine Datenschutzfolgenabschätzung ergibt, dass die Verarbeitung ein hohes Risiko zur Folge hätte, wenn der Lizenznehmer keine Maßnahmen zur Risikominderung ergreift.

## 9 Unterauftragsverarbeiter

- 9.1 Ricoh stellt sicher, dass jeder Unterauftragsverarbeiter, den sie mit der Erbringung von Dienstleistungen in ihrem Namen in Verbindung mit dieser DPA beauftragt, dies nur auf der Grundlage eines schriftlichen Vertrags tut, der dem Unterauftragsverarbeiter Bedingungen auferlegt, die denen entsprechen, die Ricoh in dieser DPA auferlegt werden, oder andere Bedingungen, die mit dem Lizenznehmer vereinbart werden (die "relevanten



Bedingungen"). Ricoh sorgt dafür, dass der Unterauftragsverarbeiter die relevanten Bedingungen einhält, und haftet dem Lizenznehmer gegenüber direkt für:

- (a) Verstöße des Unterauftragsverarbeiters gegen eine der relevanten Bedingungen;
- (b) jede Handlung oder Unterlassung des Unterauftragsverarbeiters, die dazu führt:
  - (i) dass Ricoh gegen diese DPA verstößt; oder
  - (ii) dass der Lizenznehmer oder Ricoh gegen die Datenschutzbestimmungen verstößt.

9.2 Der Lizenznehmer stimmt der Beauftragung der in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Unterauftragsverarbeiter zu. Diese Genehmigung stellt die vorherige schriftliche Zustimmung des Lizenznehmers zur Vergabe von Unteraufträgen durch Ricoh dar, falls erforderlich.

9.3 Ricoh wird den Lizenznehmer über alle beabsichtigten Änderungen bezüglich des Hinzufügens oder des Austauschs anderer Unterauftragsverarbeiter informieren und dem Lizenznehmer die Möglichkeit geben, diesen Änderungen zu widersprechen.

## 10 Überwachung der Leistung von Ricoh

Der Lizenznehmer ist berechtigt, die Einhaltung der Datenschutzbestimmungen und die Verpflichtungen von Ricoh in Bezug auf die Datenverarbeitung im Rahmen dieser DPA jederzeit während der üblichen Geschäftszeiten zu überwachen und zu prüfen. Ricoh erklärt sich bereit, dem Lizenznehmer unverzüglich jeden Zugang, jede Unterstützung und alle Informationen zu gewähren, die vernünftigerweise erforderlich sind, um die betreffenden Kontrollen und Prüfungen zu ermöglichen.

## 11 Internationale Datenübertragungen

11.1 Der Lizenznehmer stimmt der Übermittlung personenbezogener Daten zu, die er von oder im Namen des Lizenznehmers erhält:

- (a) in ein Drittland; oder
- (b) an Dritte (einschließlich der verbundenen Unternehmen von Ricoh), wenn diese Dritten in einem Drittland ansässig sind.

11.2 Diese Genehmigung stellt die vorherige schriftliche Zustimmung des Lizenznehmers zur Übertragung in Drittländer gemäß der nachstehenden Tabelle dar.

## 12 Beendigung der Dienstleistungen

Nach Beendigung der Lizenz löscht Ricoh alle personenbezogenen Daten (einschließlich Kopien), die im Rahmen dieser DPA verarbeitet wurden, es sei denn, Ricoh ist gesetzlich verpflichtet, Kopien der personenbezogenen Daten aufzubewahren.



## Tabelle - Details der Datenverarbeitung

<b>Kategorien von Datensubjekten</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Autorisierte Benutzer und Administratoren der Software, die vom Lizenznehmer bestimmt werden</li></ul>
<b>Arten personenbezogener Daten</b>	Dies kann Folgendes beinhalten: <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontaktinformationen des Benutzers (wie E-Mail-Adresse, Name, Telefonnummer, Benutzerkennung, Passwörter, Abteilung)</li><li>• Vom Nutzer bereitgestellte Inhalte</li><li>• Informationen zum Standort des Benutzers</li><li>• IP-Adresse des Benutzers</li><li>• Geräte-Logdateien</li><li>• Daten zum Benutzergerät</li><li>• Nutzungsdaten (wie Häufigkeit, Zeitpunkt, Dauer des Zugriffs auf die Lizenz, Auftragsverlauf)</li><li>• Benutzerpräferenzen (z. B. Häufigkeit von Benachrichtigungen und Alarmen)</li></ul>
<b>Zweck der Verarbeitung</b>	Um den vollen Funktionsumfang der Lizenz bereitzustellen und die Erfahrung des Lizenznehmers zu verbessern, einschließlich: <ul style="list-style-type: none"><li>• Authentifizierung einzelner Benutzerkonten</li><li>• Gewährleisten des Betriebs der Lizenz</li><li>• Kommunikation mit den Nutzern zur Klärung von Fragen</li><li>• Überwachung, Aufdeckung und Untersuchung von Betrug oder verdächtigen Aktivitäten</li><li>• Funktionsverbesserung und Probembehebung</li><li>• Entwicklung und Bereitstellung verbundener Dienstleistungen und Produkte als Angebot für den Lizenznehmer</li><li>• die Erfahrung des Lizenznehmers auf der Grundlage der Lizenznutzung durch die Nutzer anzupassen</li><li>• den Lizenznehmer zu ermutigen, die volle Funktionalität der Lizenz oder der damit verbundenen Dienste und Produkte zu erkunden</li></ul>
<b>Unterauftragsverarbeiter</b>	Um die volle Funktionalität der Lizenz zu gewährleisten, setzt Ricoh Unterauftragsverarbeiter ein (und der Lizenznehmer erteilt die allgemeine Genehmigung zur Nutzung der folgenden Unterauftragsverarbeiter): <ul style="list-style-type: none"><li>• Liefer- und Logistikdienstleister</li><li>• Cloud-Hosting-Anbieter</li><li>• Anbieter von Support-Plattformen für Lizenznehmer</li></ul>
<b>Internationale Überweisungen</b>	Um die volle Funktionalität der Lizenz zu gewährleisten, können wir personenbezogene Daten international in Drittländer an andere Unternehmen innerhalb der Ricoh Family Group übertragen.



	<p>Wir können die personenbezogenen Daten international in Drittländer an autorisierte Unterauftragsverarbeiter übermitteln. Die Übermittlung in Drittländer erfolgt auf der Grundlage eines Angemessenheitsbeschlusses oder geeigneter Garantien (z. B. Standardvertragsklauseln).</p>
<b>Dauer der Verarbeitung</b>	<p>Ricoh verarbeitet personenbezogene Daten während des gesamten Zeitraums des operativen Betriebs der Lizenz. Ricoh löscht persönliche Daten nach Beendigung der Lizenz.</p>

# Transform business from the inside

Ricoh Schweiz AG  
Hertistrasse 2  
CH-8304 Wallisellen  
Tel.: +41 (0)844 360 360  
Web: [www.ricoh.ch](http://www.ricoh.ch)  
E-mail: [info@ricoh.ch](mailto:info@ricoh.ch)

Die Fakten und Zahlen beziehen sich auf bestimmte Geschäftsszenarios. Individuelle Gegebenheiten können zu anderen Ergebnissen führen. Alle Unternehmens-, Marken, Produkt- und Dienstnamen sind Eigentum und eingetragene Marken Ihrer jeweiligen Eigentümer. Änderungen und Irrtümer hinsichtlich der Abbildungen und Beschreibungen bleiben vorbehalten.

Copyright © 2022 Ricoh Schweiz AG

Alle Rechte vorbehalten. Die Inhalte und/oder das Layout dieses Dokuments dürfen ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Ricoh Schweiz AG nicht geändert und/oder angepasst, teilweise oder vollständig kopiert und/oder in andere Arbeiten integriert werden.

**RICOH**  
imagine. change.